

JG

**ARGENTINA
ESPERANTISTO**

Oficiala Organo
de Argentinia Esperanto-Asocio

III^A EPOKO — № 136-137 — JULIO-AUGUSTO 1937

Lea
LIBROS
Reparta
FOLLETOS
Envie
POSTALES
Use
INSIGNIAS

*Por poco dinero
 podrá adquirir
 todo esto en esta
 Asociación*

SOBRES de propaganda c/u 0.02 cts por 100 sobres \$ 1.60
 POSTALES "RONDIRANTAJ" c/u. 0.05 ctvs.
 POSTALES de PROPAGANDA c/u. 0.02 ctvs.
 BLOCKS de 50 hojas impresos c/u 0.60 ctvs.
 (En blanco y rayados)
 ESTRELLAS VERDES distintivos, para solapa \$ 1.—
 Con broche, para Señora. \$ 1.—
 ESTAMPILLAS con leyendas en Esperanto, 5 1/2 x 3 1/2 cts., c/una 0.02 ctvs., por 100 \$ 1.—

Argentina Esperanto Asocio, MISIONES 369 Pedidos del Interior agregar 0.20 p/ franqueo

CONSULTORIO JURIDICO

Dr. Virgilio A. Lasca

MONTEVIDEO 528

U. T. 47-5184

Los miembros de A. E. A. serán atendidos gratuitamente con la sola presentación del carnet

CONSULTORIO MEDICO DEL

Dr. E. Meilij

Ex-Ayudante del Instituto de Semiología y Clínica Propedéutica de la Facultad de Ciencias Médicas — Ex-Asistente del Consultorio de Enfermedades del Hígado y del Tubo Digestivo de la Clínica Quirúrgica de la Salpêtrière de París — Médico del Servicio de Clínica del H. Durán

BUSTAMANTE 283
 U. T. 62 - 0451

CONSULTAS
 de 15 a 17 hs.

En la Barcelona Kongreso, unuakta komedieto \$ 0.30	Kandid, de Volter, ilustrata " 2.50
FOLIOJ de la VIVO, de Santiago Ruisol. \$ 0.80	Fatala Suldo, spiritualisma romano, 320 p. \$ 3.30
La Bulgara Lando kaj Popolo, H. Krestanov, \$ 1.80	Lingvaj Respondoj, de L. L. Zamenhof \$ 1.50
El la Proksima Oriento, de Ukrajnio al Georgio, \$ 1.50	Georgo Dandin, de Molierre, komedio \$ 1.40
K A A TJE, kvarakta teatra verko. \$ 1.50	H a m l et, de Shakespeare, tragedio en kvin aktoj, 176 p. \$ 1.50
Oficiala Klasika Libro (Itala, Hispana kaj Portugala Parto) \$ 0.80	La influo de Vegetarismo al la Morala kaj Socia progresado \$ 0.20
Fabeloj de Andersen, 3 tomos c/u. \$ 1.75.	Manual y Ejercicios de Esperanto, 120 p. \$ 1.15
La Nova Testamento, 613 pág. \$ 1.50	Sintaxis de Esperanto \$ 0.60
La Mizantropo, komedio de Moliere (5 aktoj) \$ 2.—	

PROFITU LA RABATON !!



**PLENA GRAMATIKO
 KAJ VORTFARADO**

de FRUITIER-GRENKAMP

La gramática en Esperanto que deben poseer todos los que escriben y practican el Idioma Auxiliar Internacional

Con infinidad de ejemplos prácticos para la construcción y claridad de frases y oraciones.

\$ 3.00

APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD

**Aliĝu al
 Internacia Esperanto-Ligo**

La plej grava universalala organiza por la praktika uzado de ESPERANTO.

Centro de la tutmonda neŭtrala movado. Oficialaj organoj: "Esperanto Internacia k. "Heroldo de Esperanto". Informoj sendas kontraŭ afranko:



Giordano Bruno López, San Pedrito 341.
 Buenos Aires. (Peranto por Argentino)

Redakcio kaj
Administracio:
MISIONES 369
Buenos Aires

Argentina Esperantisto

Oficiala Organo de Argentina Esperanto-Asocio

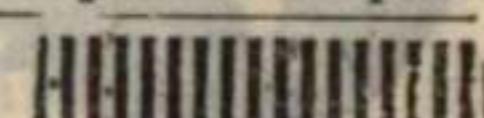
Jara Abono:
Enlande, \$ 2.-
Ekstere 2 sv.f.
Spec. 1 resp.k.



Julio-Augusto 1937



N-ro. 136-137



En nuestra secretaría MISIONES 369 puede Vd. solicitar cualquier informe relacionado con las actividades de esta Asociación, los días MARTES, JUEVES y SABADOS, después de las 20 horas

EL MUNDO COMO UNA UNIDAD

La unidad espiritual del mundo es una idea tan vieja como la historia del mundo y una idea que siempre sedujo a los esperantistas. La unidad económica del mundo, naturalmente, es un concepto más nuevo, aunque muy claramente comprendida y aclarada por el filósofo inglés Herbert Spencer hace 80 años. Desde entonces, economistas de todas las nacionalidades advirtieron a la humanidad, que ignorar esta unidad era invitar a la ruina a todo el mundo; pero año tras año las naciones se comportan cada vez más egoísticamente y principalmente en estos últimos años, se han levantado más y más obstáculos, a la natural evolución del comercio internacional.

Es notable que hasta ahora, no existe ninguna sociedad importante cuyo objetivo sea la unidad mundial.

Los esperantistas se sentirían contentos con la organización de la entidad La Base del Mundo, la que acaba de distribuir su primer manifiesto con el título La Base del Mundo; Proposición para una acción rápida sobre una base mundial.

El manifiesto ha sido editado por el comité organizador instalado en Londres, y entre los firmantes figuran los famosos pacifistas mundialmente conocidos, como Sir Arthur Salter, Sir Norman Angell, Dr. Ray Lyman Wilbur, Dr. M. J. Bonn, Guglielmo Ferrero, Jules Romains, Lord Lytton y Salvador Madariaga (presidente).

El manifiesto comienza así: "No dejándonos intimidar por la creciente virulencia de las militaristas tendencias, y estimulados por el suspiro de paz, igualmente hondo en todas las partes del mundo, un grupo de hombres han trabajado durante un tiempo en las siguientes proposiciones:

Las presentamos ahora, como un medio por el cual, según su opinión, los constructivos y pacíficos esfuerzos deberían ser elevados sobre el pacifismo puro y estimulados por un objetivo concreto: "La inteligente organización de la vida en nuestro planeta".

El folleto demuestra así, que su argumento descansa sobre una base mundial. Su tesis central se basa en eso que los inconvenientes que atormenta a nuestro mundo, son producidos por el hecho que, mientras que el mundo es una unidad, y los pueblos del mundo son también un mundo social, ellos, ciega y obstinadamente se esfuerzan en construir sus vidas, en sesenta unidades independientes. Una conciencia mundial será estimulada principalmente entre las personas más destacadas de diversos países, para que así por su intermedio se difundan poco a poco entre las masas y pueblos para "colocar en las cosas del mundo la pequeña coordinación necesaria". "En el servicio de este alto ideal", dice el manifiesto, "nos proponemos reunir un grupo de hombres que tengan experiencia en asuntos mundiales y con posibilidades para la idea por todo el mundo. La Base del Mundo no es una institución oficial y por lo tanto libre de ligaduras nacionales. Su objetivo es propagar la idea y el sentimiento de unidad mundial entre los pueblos de todas las naciones, para preparar el camino para un sistema de administración mundial, propiciada por la culta opinión pública. El asiento de la Base del Mundo se establecerá en alguna gran ciudad europea, bien ubicada, como Ginebra, Viena, La Haya. La Base del mundo funciona dividida en dos grandes secciones: 1) Estudio e investigación; 2) Divulgación e instrucción. En



ESPERANTO EN ARGENTINO

Agrablaj vizitoj

"Rondo "Lumo" el San Jorge. Tia rondo ricevis lastatempe la amikeca vizito de sekvantaj fervoraj samideanoj: Francisco Gomez (Rosario), Pedro Bernardon (Z. Pereyra), Jaime Olives kaj Sro Baliani (Carl. Pellegrini), V. Perčik (Sta. Fe), Faustino Botta kaj Elso Castagno (Margarita). "Lumo"-rondo dankas al ciuj afablaj vizitantoj.

Monkolekto

50 o/o por ARGENTINA ESPERANTISTO kaj 50 c/o por Argentina Esperanto Asocio.

Lázaro Flury	\$ 2.—
Abel Avila	" 1.—
Juan B. Lirusso	" 1.—
Oscar S. Tolosa	" 1.—
N. N.	" 1.—
Domingo Mana Biotti	" 1.—
Faustino Botta	" 1.—
Elso Castagno	" 1.—
Benito Abuela	" 1.—
Santiago Mercado (h.)	" 1.—
Angel T. Balbi	" 1.—

	\$ 12.—

Ni devas kvitanci kaj danki, duan donacon de la Grupo Lumo: 3.20 pesoj. 50 o/o por A. E. kaj 50 c/o por A.E.A.

Karcgaj Samideanoj: Niaj sincerajn salutojn!! kaj ĉiam antaŭen!!

Estonta Grupo

Rank' al klopodoj de tiuj samideanoj versajne baldaŭ ni povos anonci la fondon de nova esperanta grupo en la vilaĝo Carlos Pellegrini de la sama provinco.

Samideano J. Olives kun kelkaj samlegantoj kaj la efika kunlaborado de la agemaj esperantistoj el San Jorge, respondecas pri la sukceso de la entrepreno.

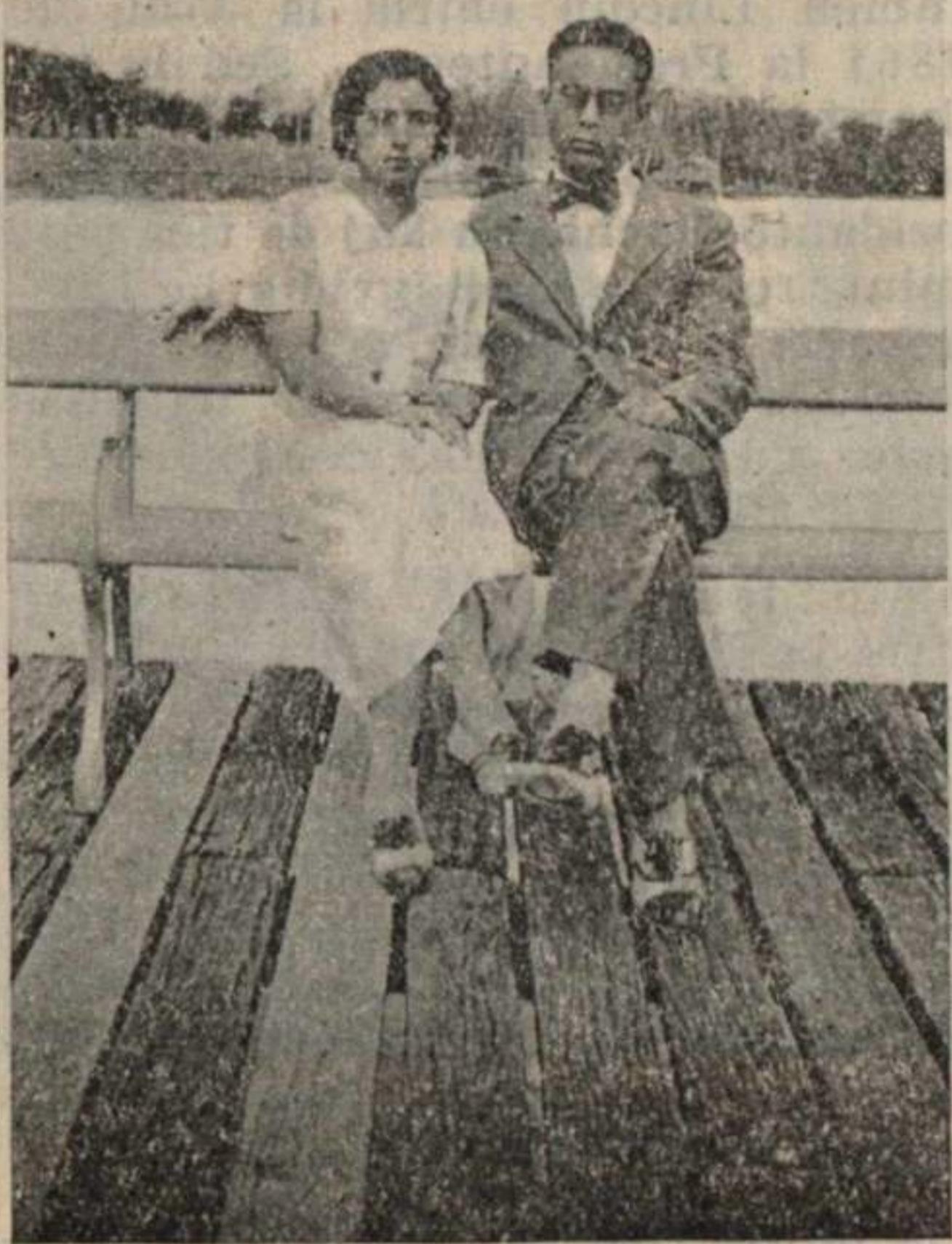
la primera sección se realizarán estudios con relación a la eficacia económica, política y financiera de las organizaciones mundiales. Ejemplo: 1) Estudio de la moneda, desde el punto de vista mundial, procurando encontrar cuál es el mejor sistema monetario y circulatorio en el mundo. 2) Investigación de las condiciones a las que el comercio y la organización económica deberían adaptarse para que progresara el intercambio entre las naciones, y demás servicios sobre una base estable y regular. 3) Estudio imparcial del problema de la fabricación de armamento y comercio mundial, y cómo podría ser solucionada sin perjuicio para la industria pesada y la seguridad e independencia de las pequeñas naciones

que no poseen industrias de guerra. 4) Investigación desde el punto de vista mundial, de la posible y efectiva explotación de los territorios improductivos. La sección propaganda e instrucción desarrollará su labor por medio de conferencias, estableciendo relaciones con otras instituciones, edición de una revista de carácter mundial y la radio. Una conferencia de asuntos mundiales se convocará mundialmente y a ella serán invitados los hombres más destacados de diversos países.

Otros detalles pueden ser recibidos dirigiéndose a la: World Foundation Committee, 53-54, Haymarket, London, S. W., o 50 East 58th Street, New York.

DU ESPERANTAJ GEEDZIĜOJ

La esperantista movado, kiu kutime disvelviĝas en nia lando trankvile kaj



Samideanino A. Guastavino kaj S-no J. Scolnik

glate, laste travivas la plej neatenditajn okazintagojn.

Ne tiel ofete venas la okazo paroli pri

esperantistaj geedziĝoj ĉe ni; niaj samideanoj laŭŝajne emas serĉi siajn geakompanantojn por la edziĝa ceremonio, eksster nia tendaro.

Jen kiel vekis grandan emocion, interni, la sciigo pri du, preskaŭ samtempaj geedziĝoj. La novaĵo agrable impresis nin, ĉar fakte tio pruvas ke nia esperanta familio ankaŭ kreskas krom la penadoj de la propagandistoj. Ni unue parolu pri la esperantista paro Alicia Guastavino kaj Jaime Scolnik. Laŭ nia scio, tiu ĉi estas la unua esperantista geedziĝo internacia en nia lando. Ili interkonatigis per Esperanto, kaj al tiu ĉi, certe ili sultos la estontan feliccon; kaj malgraŭ tio ke lingvaj baroj ne estas, inter Urugvajo kaj nia lando, lingvo internacia sukcesigis la interligon. Post la geedziĝo, kiu okazis en la lando de la samideanino A. Guastavino, kaj revenante la hejmon de la nova paro, Kordobo, la geesperantistoj el Buenos Aires, per simpla festeto honoris la felicajn geedzintojn.



La alia geedziĝo okazis en San Jorge, provinco de Santa Fe. Samideanino Alejandra Tolosa kaj samideano Abel Avila, ambaŭ membroj aktivaj de la esperanta loka grupo Lumo, estis la herooj de tiu ĉi idilio. En tiu ĉi okazo iliaj samgrupanoj oferis afablan feston al la estimata samideano Avila.

ARGENTINA ESPERANTISTO kaj A.E.A. deziras al ambaŭ esperantaj paroj plej longdaŭran feliccon.

CONCURRA al

Cuarto TE
de
Camaradería
Temporada 1937

Pasará
una tarde
agradable
El Domingo 12 de
Septiembre de 1937
a las 16 horas
en MISIONES 369

A Vd. y familia
los esperamos!

Te 0,50 ct.
NIÑOS
GRATIS

ABRAHAM LINCOLN

Prezidanto de Usono kaj liberiganto de la nigra raso

Le malriĉa familio de kvakeroj, en malriĉa kabano konstruita de lia patro, la 1-an de februaro 1809 naskiĝis en Big South Fork (Kentucky) Abraham Lincoln. En 1770 lia avo, kiu ankaŭ sin nomis Abraham, estis mortigita de la indianoj de Kentucky. La patro, Thomas Lincoln, estis malklerulo: li eĉ ne sciis legi nek skribi — li naskiĝis en 1778 en Rockingham en Virginio; la 13an de junio 1806, li edziĝis kun Nancy Hanks, iom pli klera ol li.

La patrino de Abraham mem instruis sian fileton legi kaj skribi; sed ĝi mortis kiam Abraham ankoraŭ ne estis dekjara knabo. Tomaso Lincoln edziĝis denove, du jarojn kaj du monatojn post ŝia morto, kun Sara Bush. Tiu ĉi estis bonkora virino, kiu amis la knabon.

Pro la malriĉeco de la familio, Abraham estis devigata perlabori ekde sia infaneco. En la unua tempo li helpis sian patron en la kamplaboroj kaj en manlaboroj, — poste farigis lignajiston. Deknaŭjara li estis pramisto; dusekunu-jara li trovis oficon kiel komizo en la negocejo de drogisto Offutt en New-Salem. Dum la libertempo li kutimis legi, kaj per tiuj legoj li meminstruigis. Kiam Offutt bankrotis, Lincoln en societo kun Berry, malfermis propran drogejon; sed tiu malgranda butiko ankaŭ bankrotis, kaj Linkoln, kiu intertempo edziĝis kun Mary Todd, kun kiu li havis tri filojn, troviĝis denove sen vivrimedo. Dum la milito inter la gentaro de indianoj kaj la ŝtato de Illinois — tio estis en la jaro 1832 — li soldatigis kaj akiris la gradon Kapitano. La milito daŭris tri monatojn. Post la reveno li havis oficon kiel poŝtoficisto; sed la salairo ne estis suficien. Kelkan tempon li laboris kiel termezuristo, kaj poste decidis translogigi al Springfield. Tie li farigis advokato (je tiu tempo — kaj parte ankaŭ ĝis nun — en Ameriko ne estis postulataj specialaj lernejaj titoloj), kaj oni lin admiris pro lia kapableco kaj precipe pro lia honesteco. Pro tio, certe li neniam estis riĉulo. Oni diris, ke kiam li estis elektita prezidanto de Usono, la registaraj senditoj, kiuj venis anonci al li lian elekton, ricevis nur panon kaj akvon. Tie li konatiĝis ankaŭ kiel politikulo, precipe pro siaj

idealoj rilate al la negra sklaveco. Tiu idealo de longe okupis la spiritojn de la Amerikanoj. Ekde la liberigo de Usono, oni decidis forigi la sklavecon, sed pozitivaj rezultatoj oni ne atingis.

Kiel membro de la Respublikana partio li estis en 1854 kandidato en la ŝtato Illinois, kaj poste en al la Senato kontraŭ Aldrich Matteson — sklavisto (t.e. pledanto por la daŭrigon de la sklaveco). La Usonanoj bone sciis, ke lia elekti kiel prezidanto de Usono estos la forigo de la sklaveco; kaj tio ne plaĉis al la sudaj ŝtatoj, kie la sklavoj abundis. Se Lincoln estos elektita prezidanto de Usono, la sudaj ŝtatoj disiĝos de la nordaj, ili minacis kaj starigis la kandidatecon de Douglas. Tamen Lincoln eniris la 4-an de marto 1861 la Prezidentacon. Sed la sudanoj, kompreneante, ke Lincoln baldaŭ liberigos la sklavojn, helpataj de la antaŭa prezidanto Buchanan kaj de ties por-milita ministro, kiu mem gvidis la ribeluloj, preparis la enlandan militon. Tiam Lincoln sciigis la usonanojn, ke lia unua idealo estas daŭrigi la unuiĝon, eĉ se la sklaveco ne estos forigita.

La 4-an de februaro 1851, antaŭ ol Lincoln eniris la Prezidentacon, la Sudo sendeklaris sendependa, elektis kiel Prezidenton Jefferson-Davis kaj starigis pro-pran nacian standardon kun palmo kiel insigno. Sekvis penaj bataloj, mirinde gviditaj de lertaj homoj, varbitaj de Lincoln, inter kiuj troviĝis la fama generalo Grant, post la morto de Lincoln elektita prezidanto de Usono. Iam li estis pelpreparisto.

Fine la milito ĉesis — la Nordo venkis. La dekreto pri forigo de la sklaveco estis eldonita, kaj iom post iom aplikata. Nun necesas restarigi la financojn de la ŝtato ĉar la milito — kiu daŭris 4 jaroj — kostis al Usono 12 miliardojn kaj 30 milionojn da dolarojn. Necesis ankaŭ helpi la familiojn de tiuj, kiuj mortis aŭ suferis pro la milito. Tion Lincoln faris senpartie ĉu por la nordanoj ĉu por la sudanoj. Tiuj kiuj batalis kontraŭ la nordanoj kaj tiuj kiuj estis arestitaj pro ribelo estis amnestiitaj. Sed la prezidenteco de Lincoln, kies daŭro en tiama momento estis necesa por baldaŭ ĉesi.

La 4-an de marto 1865 oni reelektis Lincoln denove prezidanto. Kaj baldaŭ li devis per sia propra sango sigeli sian faron.

La 14-an de aprilo 1865, li iris al Ford's Theatre, kie oni devis prezenti la komedion "My American cousin" (Mia-Amerika Akuzo). Post la fino de la dua akto, la aktoro John Wilkes Booth pafis kontraŭ Lincoln, kaj saltante sur la strandon, montris al la publiko ponardon kaj ekkriis: "Sic semper tyrannis" (tiel ĉiam al tiranoj). Oni intencis ankaŭ atenci la vivon de Grant kaj de la ĉefministro Seward. Sed la unua ne iris al la teatro, ĉar li estis iioni malsana, kaj la dua ata-



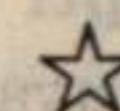
La Popolo



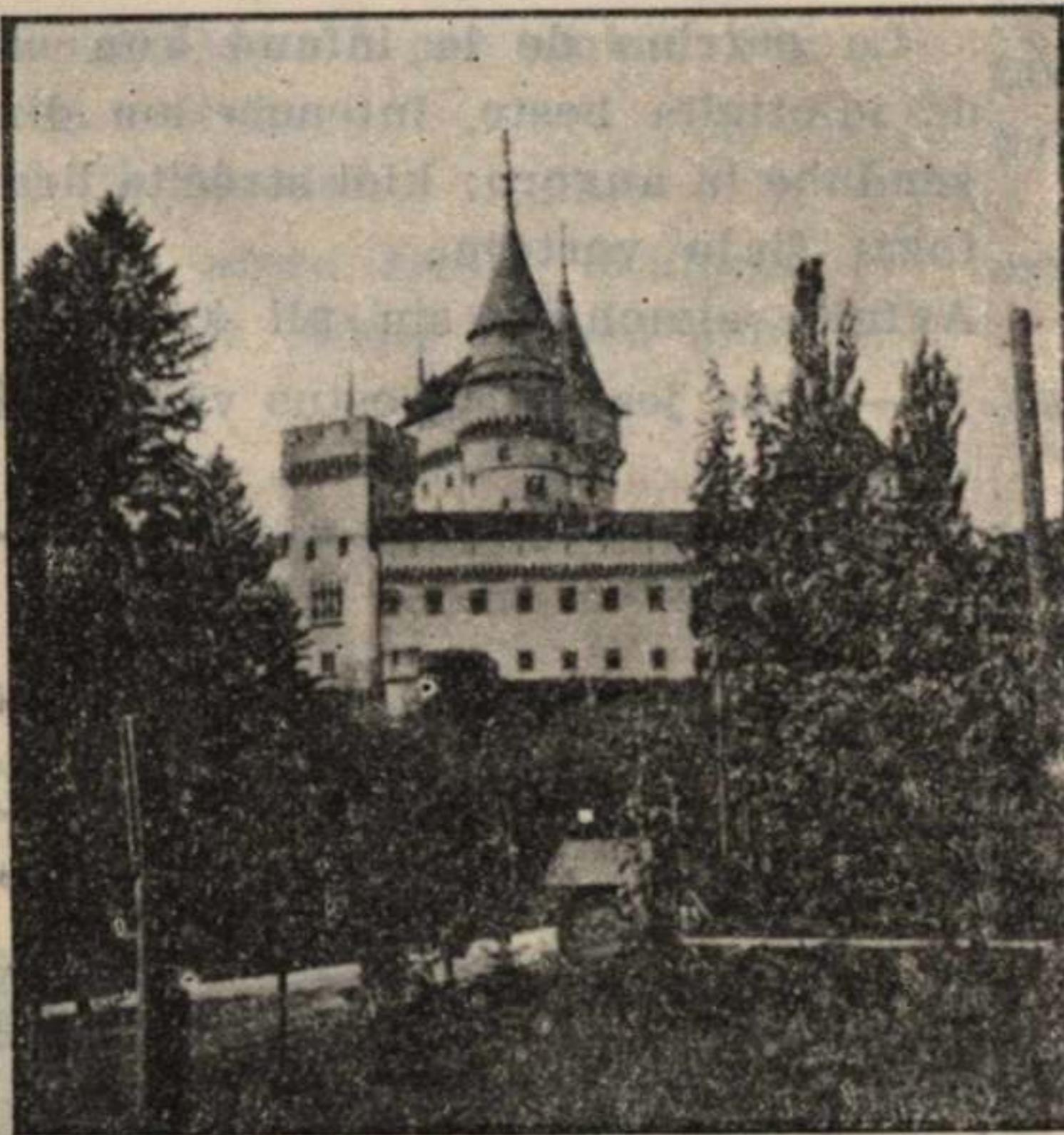
Hodiaŭ ni prezentas al niaj legantoj, nian novan kunlaboranton, la ĉekoslovakakan samideanon Milo Brunnick, kiu antaŭ ne multe alvenis en nia lando. Bonega esperantisto, diligenta kaj entuziasma por la sukceso de nia afero. Ni estas certaj ke niaj legantoj ili mem konstatos kion ni diras pri li, sur la paĝoj de ARGENTINA ESPERANTISTO.



de la Paco



KIAM ni en la pensoj traflugos senfinan bluan maron, kiam nia animo transsaltos altajn montarojn, ĝi atingos



Kastelo de Bejnice

koron de malnova Eŭropo kaj ĝi vidos belegan landon, al kiu nuntempe turnas la okuloj de la multaj nacioj. Gi nomas Ĉeĥoslovakujo. Kiam ni legas tiun nomon, ni vidas antaŭ la okuloj grandiozan filmteatraĵojn de la misteraj valoj, ni vidas fabelajn "marajn okulojn", frangitajn randojn de la grizaj malmolaj montoj, multenombrajn ŝafadojn, belegajn kostumojn de la slovaka popolo, densan fumon de grandegaj fabrikejoj, brilantaj helon de pitoreskaj vitroproduktaĵoj. Ni sentos odoron de la flava rezino. Tiel odoras graciaj abioj k. altaj piecoj de la Tatra-montaro.

Slovakujo! Magia vorto. Pri ĝia elparolo vi aŭdos gutadon de la akvo en la Demanova-grotoj kaj ventumos vin malvarmeco de la glacia Dobšinagdoto. Slovakujo. Antaŭ vi flugas bildoj de romantikaj ruinoj de malnovaj kasteloj. Kaj kiam ni vidas ilin, ni rememoras ankaŭ malgrandajn kabanojn sen kiuj ne ekzistas nek palacoj nek kasteloj. Slovakaj kabanoj estas kiel la flavaj kokidoj timigataj antaŭ la akcipitro—kastelo—kiu sidas sur la alteco de la rifoj. Kaj tie vivas bonkora ridema popolo, kiu kantas



Naciaj kostumoj

gaje siajn kantojn de ĉarma libereco, tie vivas la popolo de la grandaj esperantistoj en eternan pacon...

MILO BRUNCLIK

kita ĉe sia propra domo sin defendis kaj estis vundita.

La morgaŭon — 15-an aprilo 1865 — je la 7a. horo la deksesa prezidanto de Usono mortis. Felice liaj idealoj ne estis plu dangerigitaj. Tiam oni komprenis kia homo mortis. La mortinta korpo de Lincoln trairis dum dekvar tagoj la urbojn de la Nordo kaj de la Sudo, antaŭ ol

alveni laŭ deziro de l'mortinto, al la enterigejo, al Springfield, kie estis enterigitaj liaj filoj. Dum la trairo ĉie floroj abunde falis sur la ĉerkon. Ploris nordanoj, ploris sudanoj; sed precipite ploris la negroj, kiuj ne povis forgesi sian savinton.

R. SGROI

(De "Esperanto")

MALBONOKU

A infano pasigis la nokton en plo-ro... li eĉ rifuzis la akvon kun mielo kiun lia patrino proponis al li.

La sekvantan tagon la patro ne iris al la arbarego; li petis permeson por iri al Alhuampa. Li mensogis dirante, ke li devas bapti la infanon. Al diablo! li ne fidis al kuracisto de la bieno. Tiam, Kial peti liajn alopatiajn sciojn?

Felicinda Pay konis multajn aferojn, kiujn malsciis la kuracisto, sed la doktoro estis fanfarona, kaj li ridis pri la indiĝena medicino.

Tamen, tiom da mortoj ne estis inter la klientado de Felicinda, kiom inter tiu de D-ro Lampiño.

Per trafo frapo, Antuko la arbohakisto, konis je la okulo de la hakiō, kiu estas la arbo sana, kaj kiu estas la malsana... Se dio estus doninta al li, la saman lertecon por distingi en la homaj korpoj, la sanon, de la malsano. Kun tia eco, li estus evitinta al si la klopodojn dum mejloj, inter nubo da arda polvo, kiujn levas la malbonajn ventoj, el la kalka "Santiagueña" (1) tero.

Malsaga vojaĝo se bone atentas la aferon. Sed, kiam la ekzisto de la filo estas en dangero oni justigas ĉiajn frenezojn.

Oni pruntedonis al li veturilon por



La película esperantista "Antaúen".— Es una cinta simbólica. En ella se describen las infelices aventuras de un extranjero que llega a París, sin conocimientos del idioma francés o Esperanto. Con vivo interés se siguen las alternativas que sufre el protagonista, hasta que un piadoso esperantista (Sr. Petit) le enseña el Esperanto en algunos minutos, para sacarlo de atolladero.

Como queda dicho, esta cinta es una película para propaganda de Esperanto. Y en este sentido está muy bien realizada.

"Antaúen" es la primera película en su género, y es el feliz resultado de un activo y colectivo trabajo de los esperantistas parisienses, y lleguen hasta ellos y sus colaboradores sin excepción nuestra admiración y nuestros elogios.

Sin duda, esta película, después de cierta adaptación puede ser un eficaz vehículo de propaganda y podrá hacer más exitosa la labor proselitista. El público la verá y se emocionará, reirá y comprenderá que es lo que hace falta y concurrirá a los cursos de Esperanto. De esto no existe la menor duda.

transporti arbojn kaj li foriris kun sia edzino kaj fileto, eskortita de malgranda hundaĉaro.

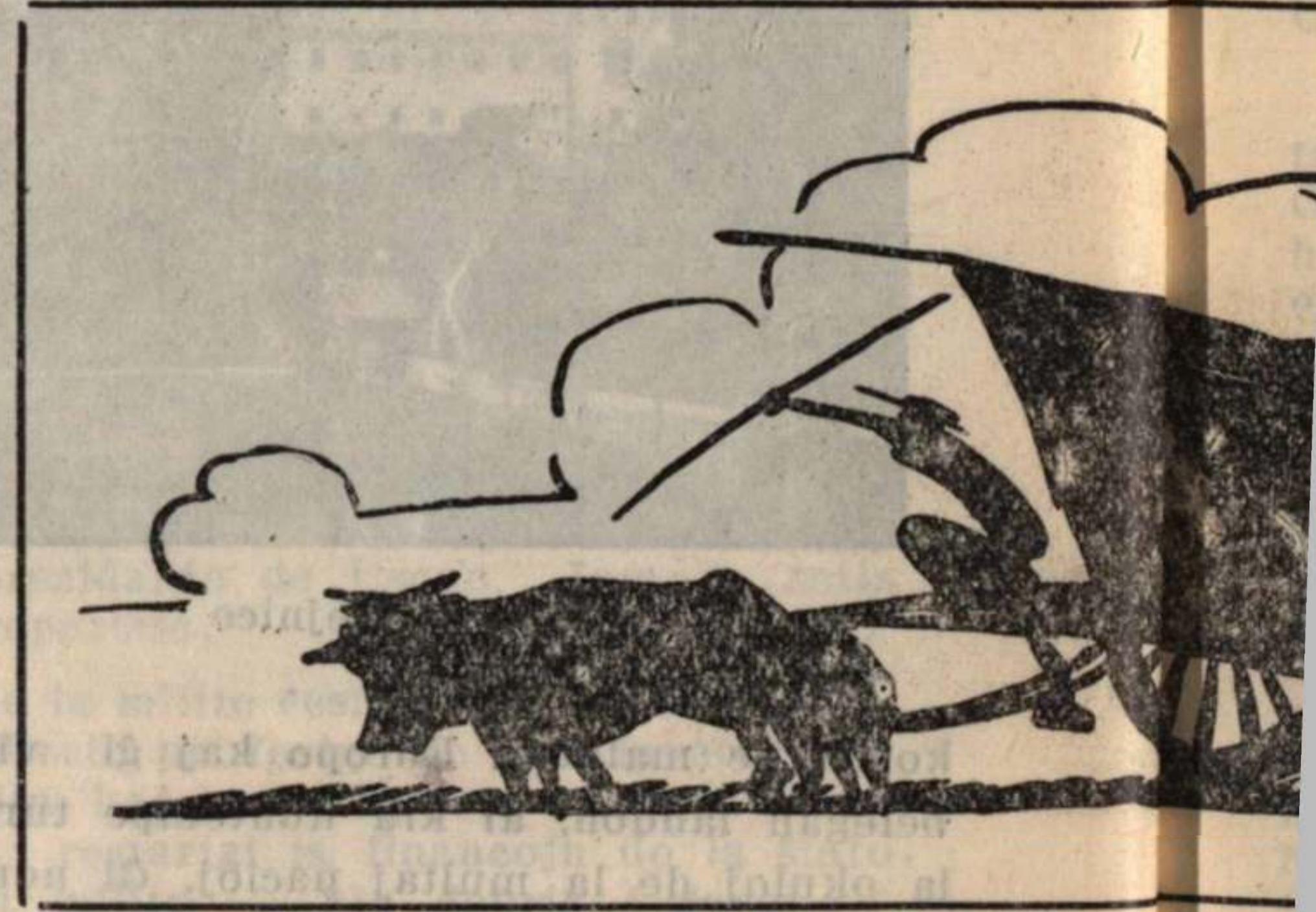
Tuj kiam Felicinda senvestigis la infanon, large malfermis la okulojn proturo, kaj seriozeme ekkriis:

—Jezuo! Vi preskaŭ alportas al mi la haŭton kaj la ostojn.

La patrino de la infano kun esprimo de idiotigita besto, intencis ion diri, sed sendube la angoro; kiel streĉita drato sufokis ŝiajn vortojn.

Antuko elmontris sin pli kuraga.

—Certe jes. Se vi estus vidinta lin an-



taue... li estis kvazaŭ porkideto.

Bone! de kiam li venis tiel.

—Baldaŭ estos du monatoj, mi kredas.

—Cu vi donis al li kaprinan laktou?

—Jes, li ĝin prenis.

—Bone, kaj, kial vi ĉesis doni ĝin?

—Nu, ĉar al malgrasa hundo ne mankas puloj. Unu matenon la kaprineto aperis ŝvelinta kiel veziko, kaj mortis; vipuro pikis ĝin.

Bone, kun la dia helpo... atendu min iomete...

La sorĉistino lame eliris el la kabano, por baldaŭ reveni kun akvoplena pelvo, plado kaj tri bruligintaj karboj.

Si ĉion metis apud la litaĉo, kie la infano malforte ĝemoplroradis; la pelvon si lasis sur la planko, dum si jetis en ĝin la karbojn, si prononcis vortojn, kiuj

KULDONO

devis aparteni al misteda sorclingvo.

La gepatroj rigardadis per timoplenaj okuloj kaj kortuša mieno.

Fininte la ceremonion, solene la maljunulino deklaris:

—La karboj iris gis la fundo, tamen, el saliko ili estis... Malpezaj. Ne estas dubo... Ekzakte, malbonokuldono...

—Cu malbonokuldono? per ambaŭ vojoj la gepatroj ekkriis.

—Sed, kiel tio okazis?

—Kiel? Simpla afero estas okulumi. Nu rememoru, ĉu iu laŭdis lin sen aldoni, Dio gardu lin.

pablas sanigi la malbonokuldonon.

—Car al la kuracisto de la laborejo nek por akvo ni irus...

—Bone vi agas. Silentu... kion li scias pri tio?

Pli da benoj, fumigoj kaj mistikoj ceremoniaj ritoj, antaŭ ilia foriro.

Sur la krutajoj de la vojo, preskaŭ nuboplena de ardanta polvo, balancigante tien kaj reen iris la veturilo postsekvata de malgrasa hundaĉaro, al virga arbaro.

Silento dum mejloj kaj horoj.

Subite Antuko haltigis la iradon de la veturilo, kaj surprizita pro tio ke la infano ne plu ploris, sin direktis al sia kaŭrinta edzino.

—Certe li resaniĝas, ke tiel silenta li estas.

—Silenta li estas. Mi tion diris al vi, sankta mano estas tiu de Felicinda.

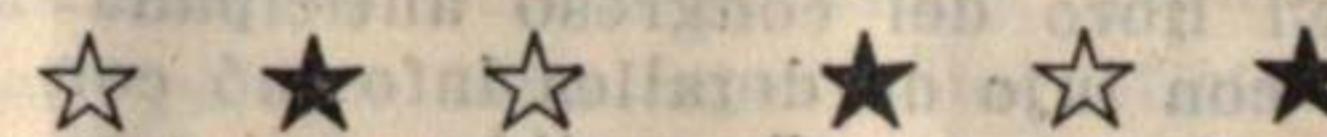
Kaj tiam li iom malkovras la strang-koloran vizagón de sia filo...

Esprimon kiel iam ajn li havis, kaj precipite tiu malvarmo kaj silento. Tiuj granda silento de la korpeto kie foreshis la animo. Gi forflugis kun la viva flamo.

Julio Vignola Mansilla

Tradukis La Gaucho

(1) De Santiago, argentina provinco.



Resolución de un Congreso. — La Conferencia Internacional; El Esperanto en la Vida Moderna, reunida en París del 14 al 17 de Mayo, bajo el alto patronato del presidente de la República, Sr. Alberto Lebrún y dentro de la organización de la Exposición Internacional Arte y Técnica en la Vida Moderna:

Considerando, que la vida moderna exige un medio de intercomprensión entre los distintos pueblos;

Que el idioma auxiliar internacional Esperanto presenta todas las ventajas desde el punto de vista pedagógico, cultural y práctico, pide a los gobiernos:

Implantar el estudio obligatorio del Esperanto en las escuelas, para los alumnos de 12-14 años, como una última etapa en la instrucción primaria (mejor estudio del idioma nacional y posibilidad de entendimiento con otros pueblos) y como el primer paso para la instrucción secundaria (preparación para el estudio de lenguas extranjeras).

La virino alfrontas la edzon kaj vomas sian suspekton.

—Si estas... lia bopatrino Adorila... bela estis la infano, si ne ĉesis laŭdi kaj kisadi lin. Kiu alia?

Jesis la edzo:

—Certe jes, kiu alia povas esti.

La kuracista ĉino per siaj magiaj artoj eltrovis la malsanon kaj la ensorĉilon.

Sendiskute tiu Adorila estis virino de venena rigardo... Si havas la povon domagi kaj si povas okulumi, sekigi arbojn, pereigi brutarojn, morti infanojn.

Malbenita povo, tiu de siaj okuloj. La viktimo se estas infano malgrasiĝas kaj mertas. Ĉe kelkaj, fendigas lia kapo an-tam morti...

—Ni fidas ke vi malaperigos tiujn malbonajojn.

—Certe vi devas fidi... Nur mi ka-

EL ESPERANTO en la VIDA MODERNA

Acto realizado en París

El local de la conferencia, era magnífico, confortable y aún lujoso.

De echo los trabajos de la conferencia fueron tan extensos, que era necesario un mayor espacio de tiempo. Todas las comisiones se lamentaban de que la escasez de tiempo no les permitía vencer la magnitud del trabajo. A pesar de que entre los esperantistas no existen las dificultades lingüísticas que tanto incomodan a las demás conferencias, a pesar de que todo discurrió lisa y sin mayores dificultades y en un mínimo de tiempo y sin la pérdida del mismo por largas traducciones, hay que reconocer que el material del congreso era extraordinario.

Se trabajó mucho. Casi sin interrupción. Y no solamente el ambiente de la próxima exposición, sino también el clima incitaba a trabajar. El sol, brillaba sólo a ratos, a menudo llovía, y en los salones reinaba una temperatura agradable. Se celebraban las reuniones y se trabajaba simultáneamente en cuatro diversas secciones y en cuatro distintos salones. El libro del congreso anticipadamente y con lujo de detalles informó con respecto al mismo. Imposible era concurrir como informante a más de una o dos sesiones, y a las otras solamente se podía estar algunos minutos para comprobar que en todas partes se trabajaba intensamente. Entre las reuniones de las distintas secciones, fueron intercaladas algunas reuniones generales con "sensacionales" conferencias (algunas de éstas con razón llevaban este atributo).

Fué una buena idea el disponerlo así, porque de esta manera, los congresales se encontraban todos juntos de tanto en tanto.

A pesar de la simultaneidad de las cuatro secciones: el Esperanto en las escuelas, Ciencia y Técnica, Tráfico internacional e Intercambio internacional, y a pesar de la extensión de la ciudad, los seiscientos congresales no perdieron el contacto entre sí.

Documentos de la Conferencia. — El primer paso fué hacia el hotel, del que se ocupó el Comité Organizador por intermedio del Servicio de Turismo. El segundo paso fué al lugar de la conferencia, la Casa de la Química.

Los documentos relacionados con la conferencia nos fueron entregados dentro de una cartera de cuero, obsequio de

De la Revista Esperanto Internacia, traducimos para nuestros lectores, un extracto de los aspectos más interesantes de este exitoso congreso.

14-17 de Mayo
de 1937

los grandes almacenes "Au Bon Marché". Estos documentos estaban incluidos en un hermoso y práctico libro, además, una elegante insignia, una hoja de estampillas, un plano de las líneas del tranvía subterráneo, una hermosa reclame bellamente ilustrada en Esperanto de la Exposición, un carnet de compras de la Feria de París, un talonario de cupones del Servicio de Turismo (para todos los que estaban adheridos a este servicio) y algunas propagandas en Esperanto.

Además, los congresales recibían gratis un número de "Heroldo de Esperanto" relacionado con el Congreso de Varsovia; también les fué entregado a todos los congresistas, una hermosa revista lujosamente presentada en Esperanto, editada por el gobierno de Cataluña y dedicada a este Congreso. De entre todos los obsequios, el libro de la conferencia es, sin duda, el más valioso documento. La portada dibujada por E. Mähé, muestra a individuos de distintas nacionalidades y razas, bajo la divisa: "Unidos por el Esperanto".

El titular de la primera página menciona en primer término la Exposición y en segundo la Conferencia, que se desenvolvió dentro de la organización de la Exposición, y sus cuatro secciones. Viene después el retrato del más alto protector de la Conferencia, el Sr. Alberto Lebrún, presidente de la República Francesa. A continuación la nómina de los componentes del comité de honor, menciona al presidente del consejo de ministros, a 16 ministros y subsecretarios del actual gobierno y a un ex-presidente de ministerio. En el patronato del comité hay 21 parlamentarios, 17 nombres de destacadas personas en el magisterio, 26 de la industria, comercio, turismo y transporte, 26 eminentes científicos, la mayoría miembros de la Academia de Ciencias, 46 literatos y artistas.

Una fotografía del presidente del comité organizador, el Sr. Andrés Baudet, ex-presidente de la Cámara de Comercio de París, y de los demás miembros del Comité, Sres. Archdeacon, Couteaux, Rousseau, Bastien y Petit. A continuación están los nombres de las autoridades del Congreso (más de cien nombres). Saludos de algunas de estas autoridades, informes prácticos de la vida de París, programa de fiestas, teatro y película en Esperanto "Antaúen", y el menú del banquete.



CRÓNICA MUNDIAL

Un dibujo sobre Esperanto en una tarjeta postal del correo de Checoeslovaquia — La dirección del correo de Checoeslovaquia acaba de editar una nueva serie de postales ilustradas con fotografías de este país. En la postal número 24 de la serie, está impresa una vista de la ciudad balnearia de Lazne-Belohrad, en ella se ve la Avenida del Dr. Zamenhof, con texto en Esperanto y lengua nacional.

Ferrovíarios holandeses apoyan al Esperanto. — En el congreso de este año de la Asociación Holandesa de Ferrovíarios y Tranviarios que tuvo lugar en la ciudad de Utrecht, la seccional de La Haya propuso que el órgano de la Asociación publique una sección destinada al Esperanto. Esta proposición fué sostenida por las seccionales de Amsterdam, Utrecht y otras ciudades.

El Esperanto será usado en la estafeta postal de la convención de boy-scouts. Obedeciendo a una decisión del correo holandés, en la estafeta que funcionará en el lugar de la convención mundial de boy-scouts (Vegelenzang), habrá varios empleados que hablarán el Esperanto. Además, las instrucciones para el público asistente, serán escritas en carteles donde figurará el Esperanto al lado de los principales idiomas.

El nuevo presidente del Rotary Club es esperantista — En el Congreso internacional de Rotarianos que se celebró en Niza, Francia, en la primera semana de junio, fué elegido para la presidencia del período 1937-1938, el Sr. Mauricio Duperry de París. El Sr. Duperry es un entusiasta esperantista, y así lo demostró en este mismo congreso, durante su primer discurso como presidente, una parte del cual fué dicho en este idioma.

Una estampilla brasileña conmemora el jubileo del Esperanto. — El gobierno brasileño decidió editar una estampilla con texto en idioma Esperanto, en oportunidad de celebrarse el jubileo de este idioma y que como es sabido se festejará este año.

Postales del correo holandés con textos en Esperanto. — La dirección del correo holandés, acaba de editar una nueva serie de postales cuya estampilla está impresa encima de la postal y que están destinadas al tráfico con el exterior. Estas postales llevan impresas bonitas vistas del país; los textos están impresos en Esperanto y holandés. La serie de estas postales consta de 24 vistas, y los textos fueron redactados por el prestigioso instituto Csh de La Haya.

Un Congreso de Esperanto con un matasellos especial. — Del 1 al 6 de Agosto ha debido celebrarse en La Haya el congreso internacional de la Unión Católica Esperantista. El correo holandés que decididamente siente una sincera simpatía por el idioma auxiliar internacional, ha decidido confeccionar un matasellos con texto en Esperanto destinado a la estafeta que funcionará en el local de este congreso.

El Esperanto es el medio más eficaz para despertar el interés para las pequeñas nacionalidades. — Hace un año que la Asociación Pro-liberación de Vilnius de Kaunas (Latvia) editó un folleto en Esperanto con el título de "Nuestra Batalla", el que hace varios meses se agotó. Esta Asociación ha recibido más de 5000 cartas y postales de todo el mundo, aún de Australia, Nueva Zelanda, Java, Japón, etc. Este activo interés hacia Latvia por medio del Esperanto ha impresionado a las esferas oficiales, así el gobierno de este país se hizo representar oficialmente en la Conferencia de Esperanto en la Vida moderna en París. Se está preparando un nuevo folleto en Esperanto de Latvia.

Una nueva guía en Esperanto de Austria. — El ministerio de Comercio y Tráfico, acaba de editar una guía en Esperanto de Austria. Esta guía hermosamente ilustrada se manda gratuitamente a los solicitantes. Dirección Austria Varbadsero de la Ministerio por Comercio y Tráfico, Nibelungengasse 4, Wien 1, Austria.



Tome nota!

Es un deber de todos nosotros apoyar en todo sentido a nuestro órgano, ARGENTINA ESPERANTISTO para que así pueda representarnos dignamente ante los esperantistas de todo el mundo.

TUTMONDA ADRESARO DE ESERANTISTOJ



BIBLIOGRAFIO

Los esperantistas de la vieja generación tendrán memoria, sin duda del anuario de los esperantistas (Adresaro de la Esperantistoj), editado en los comienzos de nuestro movimiento por el mismo Doctor Zamenhof, quien dándose cuenta de la utilidad de este medio para poner en relación a los primeros adeptos del idioma, colecciónaba y ordenaba sus direcciones en forma de libro. Luego, con el crecimiento de nuestra causa, esta tarea privada del maestro pasó a depender de la Centra Oficejo en París, con cuya ayuda de la Editorial Hachette, que lo imprimía bajo el nombre de "Tutmonda Jarlibro" y que reunía además las direcciones de sociedades y grupos existentes entonces. La guerra mundial interrumpió la publicación del citado anuario, cuya necesidad y utilidad práctica no es menester destacar. Ahora Internacia Esperanto-Muzeo, cuyo objeto es colecciónar todo el material relacionado con nuestro movimiento para ponerlo al servicio del uso general, desea continuar la interrumpida tradición, editando un nuevo anuario universal de los esperantistas y sus organizaciones. IEM, como instituto neutral y el más universal de todos nuestros organismos, se dirige a todos los esperantistas e instituciones, sin hacer distingos de especie alguna sobre tendencia, nacionalidad, raza, religión, etc., y los exhorta a colaborar en la confección de este anuario mundial en su más amplia escala. Invita para ello a todo esperantista (ya individualmente, o por medio de su grupo local) a que le envíe los siguientes datos: 1.º — Nombre primero el apellido y después el de pila); 2.º — profesión, con sus títulos y rangos, vale decir, detalladamente. (No es suficiente, por ejemplo, consignar "comerciante" sin aclarar en qué ramo y el rango que como factor de comercio ocupa, o asentar "profesor" sin añadir "de Escuela Normal, de Universidad, etc., o profesor de dibujo etc"); 3.º — dirección completa (país, provincia, ciudad, etc., calle, número (si es necesario del piso, departamento, etc.) Escribir claramente nombre y ciudad en español, todo lo demás en Esperanto. Agregar como contribución 2 cupones respuesta internacional, que además de la publicación del anuncio, da derecho a recibir la "adresaro". La primera edición está anunciada para el 15 de diciembre próximo, por lo cual el tiempo máximo para la recepción de los anuncios se ha fijado hasta el 31 de octubre venidero. Por la dificultad que existe para adquirir cupones respuesta y a fin de centra-

LA JUNA VIVO (Internacia kantaro). Eldono de la samnoma monata gazeto West-Graftdijk (N. H.), Nederland. Prezo: 0.35 gld. (\$ 0.70).

34 belaj melodioj, plejparte kreitajoj de famkonataj komponistoj, facilharmoniitaj por gitaro aŭ liuto, tiu ĉi kantaro speciale taŭgas por Grup-horoj 1-4 voĉoj. Kanttekstojn lerte esperantigis la tradukintoj. Mendebla ĉe adreso montrita.

G. B. L.

INTERNACIONAL EKSPOZICIO, Paris 1937 — Belega kolorigita faldfolio pri tiu ĉi mond-kspozicio. Ĉiu esperantisto devus ĝin posedi por sia kolekto. Havebla kontraŭ respondkuponon por la sendkostoj, ĉe Societo Franca por la Propagando de Esperanto, 34, rue de Chabrol, Paris (10).

RICEVITAJ GAZETOJ:

"REVISTA DA SOCIEDADE DE GEOGRAFIA DO RIO DE JANEIRO", Av. Marechal Floriano 2212, 1o.

Kiel kutime tiu ĉi gravega revuo aperigas esperantan resumon ĉe la fino de ĉiu artikolo.

"Informoj de Esp. Asocio de Estonia". No. 182-183, 16a. j.;

"Esperanto" (Lab. E. Klubo Malmo), majo-junio 1937.

San Paulo Esperanta Klubo

Jus fondiĝis en tiu ĉi progresema urbeto de nia najbara lando Brazilo, esperanta grupo, kiu promesas forte labori por Esperanto.

La nuna estraro de SPEK estas: Presidento, S-ro Alcindo Brito. Unua Sekretario, S-ro L. B. Fosca. Dua Sekretario, S-ro A. Pereira. Kasisto, S-ro A. A. da Silva, Bibliotekisto, S-ro J. L. Silva.

La grupanoj akceptas korespondadon kun esperantistaj el nia lando, pri ĉiuj temoj.

La centra oficejo de SPEK estas ĉe Soc. Phil. Bandeirante - Rua Boa Vista No. 3-40 and. San Pablo Brasil.

lizar el trabajo, A.E.A. recibirá adhesiones hasta el 30 de setiembre, debiéndose acompañar a cada anuncio la suma de \$ 0.55 min., en concepto de cuota y gastos de giro.

"La Epoko" Libro-klubo

Lastatempe en Britujo naskigis kaj trafis grandan sukceson diversaj naciaj libro-kluboj, kiuj celas havigi al siaj membroj libroj je relative malaltaj prezoj. Tiaj kluboj ciumonate eldonas novan libron, kiu estas vendata al la membroj por 2 s. 6 p. (2.50 sv. frk.) La membroj promesas aĉeti la monatan libron dum minimume ses monatoj kaj ili pagas por ĉiu libro nur post ricevo. La kluboj povas malmultekoste eldoni la librojn ĉar ili scias jam antaŭe ĝuste kiom da libroj ili devos presigi. La plej sukcesa el tiaj kluboj en Britujo estas la Left Book Club (Maldekstra Libro-Klubo), kiu kiel tiu klubo ekzistas nur iomete pli ol unu jaron ĝi havas preskaŭ 50.000 membrojn.

La direktoroj de la Esperanto Publishing Company konstatis la sukceson de tia sistemo kaj opiniis, ke ĝi povus esti tru efike aplikata al Esperanto-Libroj. Ili do starigis la "EPOKO" LIBRO-KLUBON, kiu dumonate havigos al siaj membroj libron proksimume 200-pagan 18 x 11.5 cm., bone presitan kaj brošuritan je la por Esperanto-libroj tre malalta prezo de 1 angla ŝilingo. La unua libro aperos en Oktobro kaj estos "Murdo en la Orienta Ekspresso" de Agatha Christie. Tiu rakonto estas unuaklasa moderna detektiva romano kiu nepre tenas la atenton de la leganto de la unua pago ĝis la lasta, kaj la tute internacia atmosfero aparte interesos Esperantistojn.

Plia informo pri la "EPOKO LIBRO-KLUB kaj aligiloj estas haveblaj de ĉiuj Esperantistoj kaj libro-vendistoj.

LA PICEOJ

De Charles Keeler

Noktigas; la picearbar' silentas;
Ce mentorand' lunlumas; voĉoj gnome
Scuras; plaŭdas rivret' fantome;
Falnointil' vok-voke jen lamentas.

Nun siajn kandeletojn priatentas.
La Vestaj steloj. Blovas dol-adome
Kaj kantas fiore zefirar'. Ciome,
Fo nokto, vian benon mi korsentas.

Car mi konstruis tie ĉi altanon,
Branĉaron song'nvitan, de parfumo
Incensa; pinoj sirmas la divanon
Flustrantai; brilas ĝi sub lunolumo.

Naturo estos gast' familiara.
Sub Dia gard' mi dormos, nokto kada!

Esperantigis Fred L. Wharff

Falnointilo: nokta birdo de okcidenta Usono (*Phalaenoptilus nuttalli*); ĝi similas al kaprimulgo. Angle "poor-will."

Korekto da eraroj

En la artikolo de F-ino L. Poledo en nia antaŭa numero elstelis kelkaj eraroj kiuj bonvolas la legantoj korektos:

45a. linio, 1a. kolono diras, deĉifrebla; devas diri nedecifrebla. — 45a. linio, 2a. kolono diras, pli ol unu analogian k. identecon; devas diri, pli ol analogion, identecon. — 50a. linio, 2a. kolono, diras, gravurpentrajoj; devas diri, grafikpentrajo — 4a. linio, 3a. kolono, diras, gravurpentrajo; devas diri, grafikpentrajo — 3a. linio, 4a. kolono, diras, gravuraĵoj; devas diri, grafikpentrajoj. — 19a. linio, 4a. kolono, diras, memoreblaj; devas diri malmemoreblaj. — 22a. linio, 4a. kolono, diras, kondiĉe ke, devas diri malgraŭ ke.

Discusión sobre Esperanto

Hace poco tuvo lugar una discusión entre los señores Totsche y Baranyai acerca del objetivo y de la evolución de la literatura esperantista. Esta discusión tuvo lugar, como ya lo habrá supuesto el lector, en Budapest, la ciudad de la literatura esperantista. Durante la reunión en la que asistieron y tomaron parte muchos "samideanoj", se coincidió en la conclusión siguiente: "El Esperantismo — espíritu de la lengua — existe y se presenta como una instigación hacia una vida humana, más armoniosa. Esto es la "interna idea", la que, quiérase o no, alcanza a todos los que simpatizan con la lengua. Es así que aun los grupos más neutrales, tienen algo de pacifistas, y muy a menudo hombres con las más opuestas ideas, se mantienen unos frente a los otros, más tranquilos, si son esperantistas. La literatura conserva y vitaliza la lengua; su objetivo es coadyuvar a la educación del hombre para que viva una vida más armoniosa: ésta procurará que en todas sus manifestaciones — sobre todo en la literatura original — tenga el Esperantismo como base; naturalmente, ésto es simplemente una proposición; el autor siempre escribirá de acuerdo a su modo de pensar y sentir.

La samideano A. Fulgenzi antaŭ kelkaj tagoj foriris al Hispanujo, li salutas la argentinajn esperantistojn. Li petas ke oni adresu lian korespondadon al S-no. D. Ruiz, Venezuela 2902, Buenos Aires.

KORESPONDADO

Trilingua anonco en Koresp Fako 0.30 arg. mono

Dek ge-esperantistoj deziras korespondadi pri ĉiuj temoj kun argentinaj geesperantistoj, skribu al S-ro A. de Smit, Eleonora-straat 49, C, Rotterdam, Nederlando.

Korespondantoj de AMADEO P. SOLER skribu al nova adresu: Rio Bamba 3964 Rosario (Argentina Respubliko)

Kdo Andrej Sidorov, Sredne-Smolenskaja ul. 28, Voronež, Sovet-Unio, dezir. koresp. pri literaturo, interŝangi espergazetojn kaj librojn.

Grupo de geknaboj de 13 ĝis 17 jaroj fervore deziras koresp. interŝ. bagatelaĵojn. Skribu multnombre al K-do A. A. Stoletov, Ul. Iliazina, 32, Voronej. Soveta Respubliko.

S-ro J. Šulekić (fr., Campo Quijano Salta, Argentino. Por dist. k. prak. dez. amikeco kor, kun ĉ. I., fraŭlinoj, unuresp. garantata.

Atentu! Kiu sendus al mi 5 respondkupojn aŭ neuzitajn P.M. egalvalorajn mi sendos al li, per registrita letero, 5 P.K. kiuj prezentas vidajojn kaj tipojn el mia regiono. Ankaŭ mi interŝangas P.M. Sendu 100 aŭ pli k. mi tuj respondos. S-no Pedro J. Campos, Villa Angela. Chaco, Rep. Argentina.

S-no Juan Borda, Taller V. y O. Seccional F. C. S. F. Resistencia, (Chaco Austral) deziras interkorespondadi kun gesamideanoj el la tuta mondo; pri diversaj temoj. P. K. I. kaj L. Certe respondos.

S-ro R. Wright, 45 Edith Road, West Kensington, London, Anglujo, 18-jaragulo. Interŝangas P.M. Respondos ĉiam, tuj. Sendu mankoliston de Europaj kaj aliaj P.M.

S-ro Ronald Giorgis — Via Genova 76 Torino 128, Interŝangas P. M. Respondas al ĉiuj, ĉiam.

Korespondencia Centro Internacia havigas ĉiaspecajn korespondadresojn, ebliĝas korespondadon pri ĉiuj temoj kaj ĉiuj landoj — Petu detalojn: 2e Hermerstraat 22, Amterdamo.

TODO IDEALISTA
tiene el deber de enterarse

Qué es la Vivisección

y qué perjuicios causa su práctica a los seres humanos y animales. Solíte pues, datos y folletos gráuitos a la

Liga Argentina Contra la Vivisección
Casilla de Correo No. 1478

NICERTIGAS
VIAN RIDON



TRAFO

—Ho karulino! mi estas tiom felice apud vi, ke mi ĉion forgesas.

—Certe ne, aĉeti la ĉapelon kiun vi promesis al mi...

NAIVECO

Invitito — Kia bela tagmango! Neniam mi mangis tiom place.

La hejma infano — Kaj ni nek ankoraŭ sinjoro...

NATURA TALENTO

—Johano, Kial estas orumita la pinto de tiu ĉi cigaredo?

—Nu, por scii de kie oni devas bruli-
gi ĝin.

VERE STRANGE

Turisto post atenta vizitado de malnova kaste'o, diras al la gvidanto:

—Mi petas tre danka al vi, prenu tiun trikmonon mi petas.

—Pardonu, sed mi ne akceptas ĝin.

—Nu, estu certa ke tio estas la plej grande kuriozajo en la kastelo.

TRAFA RESPONDO

—Um kuracista esploro.

—Ĉu via patro mortis pro natura morto?

—Ne, li mortis flegata de trikuracistoj.

KURACARTO

Malsanulino. — Doktoro, pro Dio, mi tro suferadas, mortigu min.

Kuracisto — Estas ne oportuna, instrui min pri tio, kion mi devas fari.

“SUR POSTENO”

Oficiala organo de Internacio
de Proleta Esperantistaro

Aperas monate

Jarabono: \$ 1.50 argentina mono

“CINIO HURLAS”

Organo de la ĉina naciliberamovado
Aperas monate

Jarabono \$ 0.80 argentina mono

Petu abonon al la agento por Argentino:
LAZARO FLURY. San Jorge F. C. C. A.

PETO

Por ke junj fraŭlino povu esti sendata Svisujon, por resaniĝi je blindigo, ni petas al tutmonda samideanaro donaci sendi ĉiajn, uzitajn poštmarkojn. Ni bezonas unu milionon; jam havas 300.000. Ne prokrastu! Urgas! Ĉiuj kvantoj estas bonvenaj. Por la helpkomitato volente akceptas poštmarkojn

S-ro J. J. W. SCHILPEROORD, ĉe Berkelseelzaan 43 b - Rotterdam-N.

Argentina Esperanto - Asocio

Misiones 369
Buenos Aires

F A K O J : KORESPONDA KURSO
GAZETO - INFORMOJ - BIBLIOTEKO
:: LIBROSERVO KAJ EKZAMENOJ ::

Argentina
Respubliko

CENTRA KOMITATO DE A. E. A.:

Presidente: Giordano Bruno López; Vice: Antolio Barrot, Secret. General: Francisco Clevillé; Tesorero: José Martínez; Secret. de actas: Enrique Bravo; Vocales: (titulares): Jorge Hess, C. Santos Fontán, P. Doubek, J. Sabaté, A. Solé, A. Albamonte. (suplentes): J. M. Durán, A. Luglio, J. Sasia, E. Beck. Revisores de cuentas: D. Ruiz, S. Cuzmano.

ESPERANTAJ SOCIETOJ EN ARGENTINO

Argentino Esperanto-Kolegio
Lavalle 560 1er. piso — Buenos Aires

Asociación Esperantista de Rosario
BALCARCE 450 — Rosario de Sta. Fé

Centro Esperantista de Córdoba
Sede: Academia Sarmiento, Caseros 235
Correspondencia: Belgrano 539

Centro Esperantista "LUMO"
SAN JORGE, F. C. C. A.

Centro Esperantista de B. Blanca
O'HIGGINS 32 - 1er. Piso - B. Blanca

Esperanta Grupo "Nova Mondo"
Presidente. Roca 718 Rosario

Centro Esperantista NOVA SENTO
AZCUENAGA 73 — PERGAMINO

Esperanta Grupo "NOVA TAGO"
SERODINO, F. C. C. A.

Centro Esperantista de Posadas
Strato Sarmiento 152, Posadas (Misiones)

Centro. Esper. "Internacia Frateco"
Rioja 750 — San Francisco — F.C.C.C.

Señor Esperantista: La Asociación Esperantista Argentina le encarece la necesidad de adherirse a alguna Sociedad o Grupo Esperantista. Si en la localidad donde usted reside no existe ninguna entidad, solicite en nuestra secretaría los nombres y direcciones de los esperantistas que residen próximos a su localidad, para que Vd. pueda fundar un nuevo Centro.

JOSE REGUERO

(Abogado español)
Procurador nacional

Estudio:
Av. R. Sáenz Peña 1119
Escritorio 514

Particular;
Rojas 621 (Cab.)
U.T. 60-Cab. 4505

Gramática, Ejercicios y Diccionario

Manuel Caplliure Ballester

El libro más completo para los países de habla castellana.

CONTIENE:

Fundamento de Esperanto en ambos idiomas, Curso de Esperanto en 30 lecciones, Diccionario Esperanto-Español, con 7.000 voces y Español Esperanto con 14.000 voces.

UN VOLUMEN EN RUSTICA CON
291 Pág. \$ 3.50

GIROS y toda clase de valores para Argentina Esperanto-Asocio, a nombre de JOSE MARTINEZ
Misiones 369 Buenos Aires

POSTALES

Con letra y música del
Himno Esperantista
"LA ESPERO"

Cada una 00,2 centavos

Necesita Vd.:

Pres-
laboroj
je
mal-
karaj
prezoz

Facturas — Papel Carta
Circulares — Folletos
Volantes o cualquier otro
impreso de propaganda
en Esp-to o Castellano
Encárguelos a la

ESPERANTA PRESEJO

MONTE DINERO 3186
U. T. 67 - Floresta 0289

PARA LAS FAMILIAS

Los mejores ACEITES comestibles
se venden en

"LA ATLANTIDA"

J. CABRÉ y Cía.—Est. Unidos 1599
U. Telef. 37 Rivadavia 6752
Reparto a domicilio

LIBRERIA Y JUGUETERIA

S-no. G. GARCIA

Str. BIOJA 812 BUENOS AIRES

ESPERANTA RAZEJO

de DIONISIO RUIZ

VENEZUELA 2902 kaj D. FUNES

ARTAJ VITRAJOJ

A. VILLAFRANCA

MEJICO 2884 Buenos Aires

Samideano! Piense que:

Si cada uno de ustedes inscribe un nuevo socio a ARGENTINA ESPERANTO ASOCIO, o un nuevo subscriptor para ARGENTINA ESPERANTISTO, marcharemos a pasos agigantados y nuestro triunfo será indiscutible.

Cuota de Asociados \$ 1.— mensual.
Cuota de socio protector \$ 2.— mensuales como mínimo.

Subscripción a ARGENTINA ESPERANTISTO, un año \$ 2.—

NOTA: A los socios se les remite gratuitamente la revista.

Samideano: Favorezca a nuestros avisadores

**INICIE HOY MISMO
CORRESPONDENCIA
con el EXTRANJERO**

Samideano: Los esperantistas de otras latitudes desean que Vd. diga algo sobre nuestro país. Chinos, Rusos, Japoneses, etc. No importa que Vd. sea principiante. Decídase! Por solo **0.30** ctvs. nuestra revista le publicará un aviso en "Koresponda Fako".

SAMIDEANO:

Atingu anoncon por "Argentina Esperantisto" tiamaniere vi favoros la plibonigon de nia organo.

TARIFA:

1 pág.	\$ 35.—
1/2 "	" 18.—
1/4 "	" 9.—
1/8 "	" 4.50
Aviso 3 ctms. de columna.	" 3.—
En Koresponda Fako, 3 líneas	" 0.30

BUSTOJ de D-ro. ZAMENHOF

Faritaj de bona skulptisto

PRECIO \$ 3.— c/u. — Pedidos del Interior agregar 0.40 para envío

ACETEBIAJ CE
ARGENTINA ESPERANTO-ASOCIO
MISIONES 369 — Buenos Aires

JUGUETERIA
SANTERIA
PERFUMERIA
RECALOS PARA
CASAMIENTOS
UTILES DE
COLEGIO
ESPEJOS
MARCOS
CUADROS
CLINICA DE
MUÑECAS
COMPOSTURAS
DE PARAGUAS

Arreglo de toda clase de Objetos de Arte

Bazar Alemán

TRIUNVIRATO 4960

U. T. 51 Urquiza 0541

Malnova esperant'sto

DANIEL SIMON

ESCULTOR EN MADERA

Est. Unidos 1531 — U. T. 38 . 7068